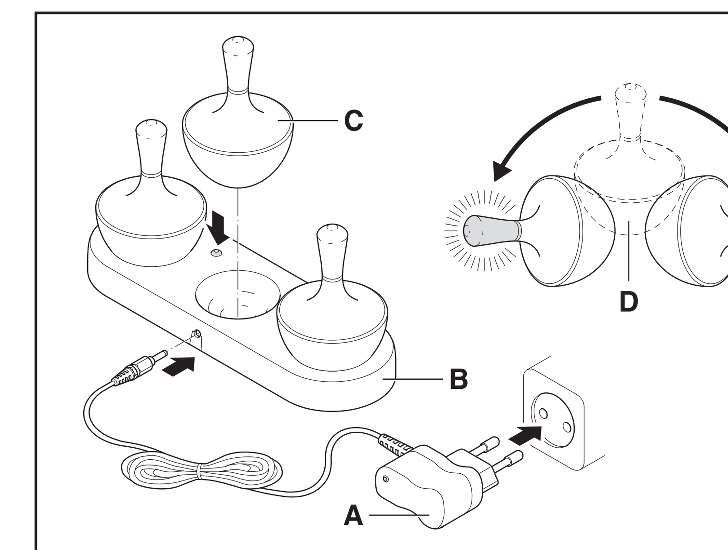


PHILIPS

EN Manual for AquaLight

Congratulations on your purchase!
Thank you for buying the Philips IMAGEO AquaLight 3 set.
Read these instructions carefully before using the AquaLights. By following the instructions you will enjoy the full benefits of the Philips IMAGEO AquaLight products for the longest possible period. The set consist of three individual AquaLight floating lamps that work with LED technology and simulate the light of candles.

> This product is meant for decoration on water, this product floats on water, do not allow children to play with it and do not submerge the adapter and charger base in water.

Check to make sure the package contains the following items (see diagram)
- 1 Adapter (A)
- 1 Charger base (B)
- 3 AquaLights (C)

Using the IMAGEO AquaLight for the first time

> Before using the IMAGEO AquaLight for the first time, charge them for at least 10 hours until the red indicator LED on charger base is off.

Connect the adapter (A) to the charger base (B) with the DC plug. Then plug the adapter (A) into a wall socket. The indicator LED on charger base will now be red. Insert the three IMAGEO AquaLight (C) in the slots of the charger base. The Ni-MH batteries in the AquaLight (C) are now being charged. After about 10 hours the batteries will be fully charged and the indicator LED will be switched off. Remove the adapter from the wall socket. The IMAGEO AquaLight (C) can now be lighted up for approximately 20 hours.

Very Important for repeated charging

For safety reasons, there is a built-in timer, which automatically terminates the charging cycle after 10 hours. The batteries are then fully charged. To re-start the built-in timer and to start the charging cycle again, you push the button on the charging base (Press to charge) after which the red light will be on and the 10-hour charging cycle starts again.

Under normal circumstances the batteries in the IMAGEO AquaLight can be charged approximately five hundred times without any loss of capacity. The capacity will then gradually start to decline. The batteries will reach the end of their useful life after being charged roughly a thousand times.

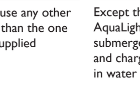
Switching the IMAGEO AquaLight on and off

To switch the IMAGEO AquaLight on, simply tilt them at an angle of 90 degrees (see diagram (D)).
The AquaLights can be switched off in the same way.

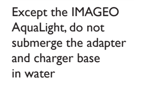
Cleaning and maintenance

> Make sure that the IMAGEO AquaLight are dry before placing them on the charger base

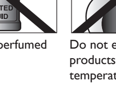
Remove the adapter from the wall socket. The adapter and the charger base can then be cleaned with dry clothes. The IMAGEO AquaLight can also be cleaned with a damp cloth. Do not use cleaning agents! The IMAGEO AquaLight should not be placed in the dishwasher.



Do not use any other adapter than the one that is supplied



Except the IMAGEO AquaLight, do not submerge the adapter and charger base in water



Do not use perfumed liquids



Do not expose the products to extreme temperatures

Safety instructions

- Keep the adapter and charger away from liquids and damp.
- For safety reasons and under the terms of the warranty the adapter, charger and IMAGEO AquaLight must not be opened.
- Do not use the IMAGEO AquaLight if they are damaged.
- Use only the adapter that is supplied with the charger. Using at different adapter with the wrong polarity or current can damage your appliance.

Adapter

Model:	Switch Mode Power Supply
Input:	100-240V-60/50Hz 180mA
Output:	12V ⎓ 500mA 6VA
Polarity:	– ◐ +

Charger

	12V ⎓ 500mA 6VA
Polarity:	– ◐ +

Safety and the environment

The LED module in the IMAGEO AquaLight is a Class I LED product, made from high-quality materials and parts, which can be recycled.

When disposing of the packaging, the adapter and the charger always take care to follow the local regulations and avail of possibilities for recycling. IMAGEO AquaLight contain rechargeable (Ni-MH) batteries. They cannot be replaced - do not remove the batteries.

Warranty

Philips' one-year warranty is valid if the product is used in accordance with the instructions and for its intended purpose. Claims will only be accepted on submission of the original proof of purchase (invoice, sales slip or receipt) stating the purchase date, the name of the dealer and a description of the product.

> **Attention!**
> • Charge regularly.
> • Batteries can be damaged when left unused for more than 3 months.

The Philips warranty lapses if:

- Anything has been changed, crossed out, deleted or rendered illegible on the purchase docket,
- The product description has been changed, crossed out, deleted or rendered illegible,
- A defect is caused by extreme circumstances not inherent to the appliance, for example, lighting, flooding, fire, incorrect use or negligence,
- The adapter, charger or IMAGEO AquaLight has been disassembled.

If your Philips product does not work properly, we advise you to consult the instructions for use first. If you cannot find the solution you can contact your dealer or consult the Philips consumer website at www.philips.com/homelighting

Spare parts

Spare parts can be ordered from the Philips website:
www.philips.com/homelighting.
Click on SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, The Netherlands.

Website: www.philips.com/homelighting
Phone number: +800 7445 4775

Made in China.
Royal Philips Electronics, The Netherlands

CE

AR تشغيل IMAGEO AquaLight وإيقافها عن التشغيل

لبدء تشغيل IMAGEO AquaLight، قم بإمالتها فقط بزاوية 90 درجة (راجع الرسم التوضيحي (د.))
ويمكن إيقافها عن التشغيل بالطريقة نفسها.

كتيب لـ AquaLight

تهانيّ على شرائك! شكرًا لشرائك مجموعة Philips IMAGEO AquaLight 3. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام أضواء AquaLights. عند اتباع التعليمات ستتمتّع بكامل فوائد منتجات Philips IMAGEO AquaLight لأطول فترة ممكنة. تتألف المجموعة من ثلاثة مصابيح AquaLight فردية عائمة تعمل مع تقنية LED وتحاكي ضوء الشموع.

> إن هذا المنتج مُخصّص للزينة على الماء. يعوم هذا المنتج على الماء. لا تسمح للأطفال باللعب به ولا تغمر المحول وقاعدة الشاحن بالماء.

تحقق من احتواء علبة الغلاف على الأغراض التالية (راجع الرسم البياني)
1- محول (A)
1- قاعدة الشحن (B)
3- AquaLight (C)

استخدام IMAGEO AquaLight لأول مرة

> قبل استخدام IMAGEO AquaLight للمرة الأولى، قم بشحنه لمدة 10 ساعات على الأقل إلى أن ينطفئ مؤشر LED الأحمر على قادة الشاحن.

قم بتوصيل المحول (أ) بقاعدة الشاحن (ب) بواسطة موصل التيار المستمر. ثم قم بتوصيل المحول (أ) بمقبس حائط. يصبح عندها LED المؤشر الموجود على قاعدة الشاحن أحمر. أدخل IMAGEO AquaLight الثلاثة (ت) في فتحات قاعدة الشاحن ليتم شحن بطاريات Ni-MH في AquaLight (ت). وبعد حوالي 10 ساعات، سيتم شحن البطاريات بالكامل وسينطفئ LED المؤشر. انزع المحوّل من مقبس الحائط. يمكن إضاءة IMAGEO AquaLight (ت) الآن لمدة 20 ساعة تقريباً.

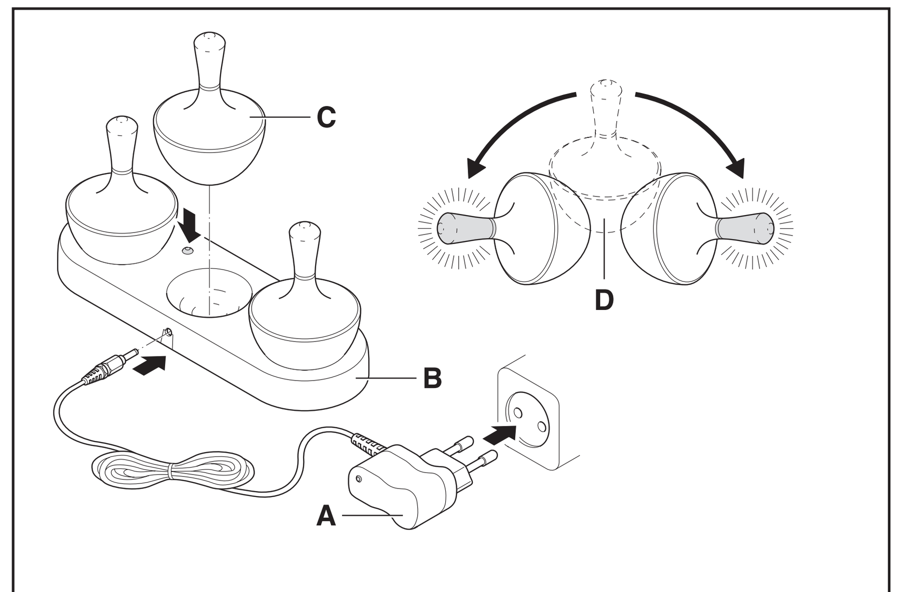
هام جدًا للشحن المتكرر

لأسباب تعنى بالسلامة، يوجد موقت داخلي ينهي دورة الشحن تلقائياً بعد 10 ساعات حيث تصبح البطاريات مشحونة بالكامل. لإعادة تشغيل الموقت الداخلي ودورة الشحن مجدداً، اضغط الزر الموجود على قاعدة الشحن (Press to charge) فيضاء بعدها الضوء الأحمر وتبدأ دورة الشحن لمدة 10 ساعات مجدداً.

في ظل الظروف الطبيعية، من الممكن شحن بطاريات IMAGEO AquaLight خمس مائة مرة تقريباً من دون أي خسارة في قدرتها. بعد ذلك تبدأ القدرة بالتراجع. تصل البطاريات إلى نهاية خدمتها المفيدة بعد أن يتم شحنها ألف مرة تقريباً.

التنظيف والصيانة

> احرص على أن تكون IMAGEO AquaLight جافة قبل وضعها على قاعدة الشاحن.



PHILIPS

integruotas laikmatis, kuris automatiškai nutraukia krovimo ciklą po 10 valandų. Akumuliatorius tada yra visiškai įkrautas. Norėdami vėl paleisti integruotą laikmatį ir iš naujo pradėti krovimo ciklą, paspauskite kroviklio stovo mygtuką („Press to charge"), vėl užsidegs raudona šviesa ir 10 val. krovimo ciklas prasidės iš naujo.

Esant normalioms sąlygoms „IMAGEO AquaLight" akumuliatorius gali būti kraunamas maždaug 500 kartų ir neprarasti talpos. Vėliau talpa palaipsniui mažės. Akumuliatorius bus netinkamas naudoti po maždaug 1000 krovimų.

„IMAGEO AquaLight" įjungimas ir išjungimas

Norėdami įjungti „IMAGEO AquaLight" lempas, tiesiog pakreipkite jas 90 laipsnių kampu (žr. schemą (D)).
Išjungti „AquaLights" lempas galima tuo pačiu būdu.

Valymas ir priežiūra

Prieš dėdami „IMAGEO AquaLight" lempas į kroviklio stovą, įsitikinkite, ar jos yra sausos.

Ištraukite adapterį iš sieninio elektros lizdo. Tada adapterį ir kroviklio stovą galite valyti sausa šluoste. „IMAGEO AquaLight" taip pat gali būti valomas drėgna šluoste. „IMAGEO AquaLight" negalima dėti į indų plovimo mašiną.



Nenaudokite kito adapterio, o tik tą, kuris yra rinkinyje.
Nenardinkite į vandenį adapterio ir kroviklio stovo, tik „IMAGEO AquaLight" lempas.
Nenaudokite parfumuotų skysčių
Saugokite produktą nuo didelių temperatūrų.

Saugumo instrukcijos

- Saugokite adapterį ir kroviklį nuo skysčių ir drėgmės.
- Saugumo sumetimais ir pagal garantijos sąlygas adapterio, kroviklio ir „IMAGEO AquaLight" lempų negalima atidaryti.
- Nenaudokite „IMAGEO AquaLight" lempų, jei jos yra pažeistos.
- Naudokite tik tą adapterį, kuris yra rinkinyje su krovikliu. Naudodamiesi kito poliškumo ar srovės adapteriu galite pakenkti prietaisui.

Adapteris

Modelis: Perjungiamo režimo maitinimo šaltinis
Pirminis: 100-240V 60/50 Hz 180 mA
Antrinis: 12V ⎓ 500 mA 6VA
Poliškumas: – ● +

Kroviklis

12V ⎓ 500 mA 6VA
Poliškumas: – ● +

Saugumas ir aplinka

„IMAGEO AquaLight" LED modulis yra I klasės LED produktas, pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir detalių, kurios gali būti perdirbamos.

Išmesdami pakavimo medžiagas, adapterį ir kroviklį atsižvelkite į atitinkamas vietines taisykles ir perdirbimo galimybes. „IMAGEO AquaLight" turi įkraunamą (Ni-MH) akumuliatorių. Jis negali būti pakeistas - neišmeskite akumuliatoriaus.

Garantija

„Philips" vienerių metų garantija galioja, jei produktas yra naudojamas laikantis instrukcijų ir pagal numatytą paskirtį. Pareiškimai dėl garantijos priimami tik tuo atveju, jei pateikiamas pirkimą įrodantis dokumentas (sąskaita faktūra ar pardavimo kvitas), nurodantis pirkimo datą, pardavėjo pavardę ir produkto aprašą.

Dėmesio!
- Kraukite reguliariai.
- Baterijos gali būti pažeistos, jei nenaudojate daugiau nei tris mėnesius.

„Philips" garantija negalioja, jei:

- pardavimo dokumente yra pakeitimų, kažkas jame buvo išbraukta, ištrinta ar neįskaitomai sugadinta,
- produkto aprašas buvo pakeistas, išbrauktas, ištrintas ar neįskaitomai sugadintas,
- pažeidimai atsirado dėl nepaprastų aplinkybių, nesusijusių su produktu, pavyzdžiui, žaibo, potvynio, gaisro, neteisingo naudojimo ar aplaidumo,
- adapteris, kroviklis ar „IMAGEO AquaLight" buvo išardyti.

Jei jūsų „Philips" produktas tinkamai neveikia, patariame pirmiausia ieškoti informacijos instrukcijose. Jei nerandate sprendimo, susisiekite su pardavėju arba ieškokite informacijos „Philips" klientų interneto svetainėje www.philips.com/homelighting

Atsarginės dalys

Atsargines dalis galima užsisakyti „Philips" svetainėje. Apsilankykite adresu: www.philips.com/homelighting ir spustelėkite „SparePart WebShop".

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, The Netherlands.
+800 7445 4775

Internetinė svetainė:
www.philips.com/homelighting

Pagaminta P.R.C
Royal Philips Electronics, The Netherlands

CE

LV AquaLight rokasgrāmata

Apsveicam ar jūsu pirkumu! Paldies, ka iegādājaties Philips IMAGEO AquaLight 3 komplektu. Lūdzu, rūpīgi izlasiet šīs instrukcijas pirms AquaLights izmantošanas. Ar turpmākajām instrukcijām varēsit pilnībā izbaudīt Philips IMAGEO AquaLight izstrādājumu funkcijas pēc iespējas ilgāku laikposmu. Komplektā ir trīs atsevišķas AquaLight peldošas lampas, kas darbojas ar gaismas diodes tehnoloģiju un imitē sveču gaismu.

Šis izstrādājums ir paredzēts rotāšanai uz ūdens — tas peld uz ūdens. Neļaujiet bērniem spēlēties ar to, un neiegremdējiet adapteri un lādētāja pamatni ūdenī.

Pārbaudiet, vai iepakojumā ir šādi vienumi (skatiet diagrammu):
- 1 Adapteris (A)
- 1 Lādētāja pamatne (B)
- 3 AquaLights (C)

IMAGEO AquaLight izmantošana pirmo reizi

Pirms IMAGEO AquaLight pirmās izmantošanas reizes, uzlādējiet tos vismaz 10 stundas, līdz sarkanais gaismas diodes indikators uz lādētāja pamatnes ir izslēdzies.

Pievienojiet adapteri (A) lādētāja pamatnei (B) ar kontaktdakšu. Tad ievietojiet adapteri (A) sienas kontaktligzdā. Gaismas diodes indikators uz lādētāja pamatnes tagad būs sarkanā krāsā. Ievietojiet trīs IMAGEO AquaLight (C) lādētāja pamatnes izejās. Ni-MH baterijas AquaLight (C) tagad tiek uzlādētas. Pēc apmēram 10 stundām baterijas būs pilnīgi uzlādējušās, un gaismas diodes indikators būs izslēdzies. Izņemiet adapteri no sienas kontaktligzdas. IMAGEO AquaLight (C) tagad degs apmēram 20 stundas.

Ļoti svarīgi atkārtotai uzlādei

Drošības apsvērumu dēļ ir iebūvēts taimeris, kas automātiski pārtrauc uzlādi pēc 10 stundām. Tad baterijas ir pilnībā uzlādētas. Lai atkārtoti palaistu iebūvēto taimeri un atkal sāktu uzlādi, nospiediet pogu uz lādētāja pamatnes (Nospiediet, lai uzlādētu), pēc kā sarkanā gaismiņa ieslēgsies un 10 stundu uzlādes cikls atkal sāksies.

Normālos apstākļos baterijas IMAGEO AquaLight var tikt uzlādētas apmēram piecsimt reižu bez jaudas zuduma. Tad jauda pakāpeniski samazināsies. Pēc apmēram tūkstoš reižu uzlādes, baterijas sasniegs to derīgā darbmūža beigas.

IMAGEO AquaLight ieslēgšana un izslēgšana

Lai ieslēgtu IMAGEO AquaLight, vienkārši nolieciet tās 90 grādu leņķī (skatiet (D) diagrammu).
AquaLights var izslēgt tādā pašā veidā.

Tīrīšana un kopšana

Pārliecinieties, ka IMAGEO AquaLight ir sauss, pirms tā novietošanas uz lādētāja pamatnes.

Izņemiet adapteri no sienas kontaktligzdas. Tad adapteri un lādētāja pamatni var tīrīt ar sausu drāniņu. IMAGEO AquaLight var arī tīrīt ar mitru drāniņu. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus! IMAGEO AquaLight nedrīkst ievietot trauku mazgājamā mašīnā.



Neizmantojiet nekādu citu adapteri kā tikai komplektā esošo
Neiegremdējiet adapteri un lādētāja pamatni ūdenī, iegremdēt var tikai IMAGEO AquaLight.
Neizmantojiet aromatizētus šķidrumus
Nepakļaujiet izstrādājumus pārmērīgām temperatūrām

Drošības norādījumi

- Glabājiet adapteri un lādētāju sausā un tīrā vietā.
- Drošības apsvērumu dēļ un saskaņā ar adaptera, lādētāja un IMAGEO AquaLight garantijas nosacījumiem tos nedrīkst atvērt.
- Neizmantojiet IMAGEO AquaLight, ja tas ir bojāts.
- Izmantojiet tikai to adapteri, kas ir komplektā ar lādētāju. Cita adaptera izmantošana ar citu polaritāti vai strāvu var sabojāt jūsu ierīci.

Adapteris

Modelis: Energoapgādes sistēmas pārslēgšanas režīms
Prim.: 100-240V 60/50 Hz 180 mA
Sekund.: 12V ⎓ 500 mA 6VA
Polaritāte: – ● +

Lādētājs

12V ⎓ 500 mA 6VA
Polaritāte: – ● +

Drošība un vide

Gaismas diodes modulis IMAGEO AquaLight ir I klases gaismas diodes izstrādājums, kas izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un pārstrādājamām detaļām.

Iznīcinot iepakojumu, adapteri un lādētāju, vienmēr izmetiet atbilstoši vietējiem tiesību aktiem, un izmantojiet pārstrādes iespējas. IMAGEO AquaLight satur atkārtoti uzlādējamas (Ni-MH) baterijas. Tās nevar nomainīt — neizņemiet baterijas.

Garantija

Philips viena gada garantija ir spēkā, ja izstrādājums tiek izmantots atbilstoši instrukcijām un tam paredzētiem mērķiem. Prasības tiks pieņemtas, tikai iesniedzot oriģinālo iegādes dokumentu (rēķinu, čeku vai pārdošanas kvīti), kurā ir redzams iegādes datums, izplatītāja vārds un izstrādājuma apraksts.

Uzmanību!
- Regulāri uzlādējiet.
- Nelietojot to trīs vai vairākus mēnešus, var tikt bojātas baterijas.

Philips garantija zaudē spēku, ja:

- Kaut kas uz iegādes dokumenta mainīts, svītrots, dzēsts vai kļuvis neredzams.
- Izstrādājums apraksts ir mainīts, svītrots, dzēsts vai kļuvis neredzams.
- Defekts, ko izraisīja ārkārtēji apstākļi, nepiemīt ierīcei, piemēram, apgaismojums, plūdi, ugunsgrēks, neatbilstoša izmantošana vai nolaidība.
- Adapteris, lādētājs vai IMAGEO AquaLight ir ticis izjaukts.

Ja jūsu Philips izstrādājums nedarbojas atbilstoši, iesakām pirms izmantošanas ieskatīties instrukcijās. Ja nevarat rast risinājumu, varat sazināties ar savu izplatītāju vai ielūkoties Philips patērētāju tīmekļa vietnē www.philips.com/homelighting

Rezerves daļas

Rezerves daļas var pasūtīt Philips mājas lapā. Dodieties uz:
www.philips.com/homelighting un uzklikšķiniet uz SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, The Netherlands.
+800 7445 4775

Tīmekļa vietne: www.philips.com/homelighting

Izgatavots ĶTR
Royal Philips Electronics, Nīderlande

CE

MK Упатство за AquaLight

Ви честитаме на изборот! Ви благодариме што се одлучивте да го купите Philips IMAGEO AquaLight 3 комплетот. Внимателно прочитајте ги овие инструкции пред употребата на AquaLights светилките. Доколку се придржувате кон упатствата ќе можете долго време со задоволство да ги користите Philips IMAGEO AquaLight производите. Комплетот се состои од три посебни AquaLight пловечки светилки кои користат LED технологија и симулираат светлина од свеќа.

Производот плови во вода и е наменет за декорација, при што не смее да се дозволи деца да си играат со него, а исто така не смее да се врши потопување на адаптерот и базата за полнење.

Проверете дали комплетот ги содржи следните елементи (погледнете на сликата)
- 1 Адаптер (A)
- 1 База за полнење (B)
- 3 AquaLights светилки (C)

Користење на IMAGEO AquaLight производот за првпат

Пред првото користење на IMAGEO AquaLight производот, ставете го да се полни барем 10 часови, сè додека црвениот LED индикатор на базата за полнење не се исклучи.

Поврзете го адаптерот (A) со базата за полнење (B) со помош на DC приклучокот. Потоа вклучете го адаптерот (A) во штекер на ѕид. LED индикаторот на базата за полнење треба да засвети црвено. Вметнете ги трите IMAGEO AquaLight (C) светилки во отворите на базата за полнење. По ова Ni-MH батериите на AquaLight (C) почнуваат да се полнат. По околу 10 часови батериите во целост ќе се дополнат и LED индикаторот ќе се исклучи. Исклучете го адаптерот од штекерот. IMAGEO AquaLight (C) светилките сега можат да бидат запалени околу 20 часови.

Многу важно при повторно полнење

Од безбедносни причини, постои вграден тајмер кој автоматски го прекинува циклусот на полнењето по 10 часови. Тогаш батериите се целосно наполнети. За повторно вклучување на вградениот тајмер и започнување на нов циклус на полнење, притиснете го копчето на базата за полнење (Press to charge - притиснете за полнење) по што ќе се вклучи црвената светилка и повторно ќе започне 10-часовниот циклус на полнење.

При нормални околности, батериите на IMAGEO AquaLight може да се дополнуваат приближно петстотини пати без каква било загуба на капацитетот. Потоа капацитетот постепено почнува да се намалува. Корисниот работен век на батериите завршува по околу илјада циклуси на дополнување.

Вклучување и исклучување на IMAGEO AquaLight светилките

За вклучување на IMAGEO AquaLight светилките, едноставно завртете ги под агол од 90 степени (погледнете на

[illegible]



Немојте да користите парфимирани средства

[illegible]

адаптерот или полначот, секогаш внимавајте на локалните регулативи и можностите за рециклирање. IMAGEO AquaLight содржи (Ni-MH) батерии на полнење. Тие не можат да се заменат - не обидувајте се да ги извадите батериите.

Гаранција

Едногодишната гаранција од Philips е важечка доколку производот се употребува во согласност со инструкциите за неговата примена. Рекламациите ќе бидат прифатени со поднесување на оригинален доказ за купување (фактура, сметка или испратница) на кој се наведени датумот на купување, името на продавачот и описот на производот.

Внимание!
- Редовно вршете дополнување.
- Батериите можат да се оштетат доколку не се користат повеќе од три месеци.

Гаранцијата на Philips престанува со важност:

- При каква било промена, прецртување, бришење или нечитливост на документот за купување,
- Доколку описот на производот е променет, прецртан, избришан или нечитлив,
- Доколку е предизвикан дефект при екстремни околности за производот како удар на гром, поплава, пожар, несоодветна употреба или несовесност,
- Доколку адаптерот, полначот или IMAGEO AquaLight светилките се расклопувани.

Доколку вашиот Philips производ не работи правилно, ве молиме прво да го разгледате упатството. Ако не можете да најдете решение, обратете се до вашиот продавач или разгледајте ја веб-страницата за корисници на Philips производите www.philips.com/homelighting

Резервни делови

Резервни делови можат да се нарачаат преку веб-страницата на Philips. Посетете ја:
www.philips.com/homelighting и кликнете на SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Холандија.
+800 7445 4775

Веб-страница: www.philips.com/homelighting

Произведено во P.R.C
Royal Philips Electronics, Холандија

CE

NL Handleiding voor AquaLight

Gefeliciteerd met uw aankoop! Hartelijk dank voor uw aankoop van de driedelige Philips IMAGEO AquaLight-set. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u de AquaLights gaat gebruiken. Door de instructies te lezen, kunt u zo lang mogelijk en maximaal genieten van de Philips IMAGEO AquaLight-producten. De set bestaat uit drie afzonderlijke, drijvende AquaLight-lampjes die werken met LED-technologie en kaarslicht simuleren.

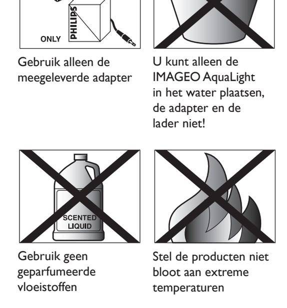
Dit product is bedoeld als decoratie op wateroppervlakken, en drijft op water. Laat kinderen niet met dit product spelen. Dompel de adapter en de lader niet onder water.

Controleer of de verpakking de volgende items bevat:
- 1 adapter (A)
- 1 lader (B)
- 3 AquaLights (C)

De IMAGEO AquaLight voor de eerste keer gebruiken

Voordat u de IMAGEO AquaLight voor de eerste keer gaat gebruiken, dient u ze ten minste 10 uur op te laden totdat het rode indicatielampje op de lader wordt uitgeschakeld.

[illegible]



[illegible]

adapter, lader of de IMAGEO AquaLight niet gedemonteerd worden.

- Gebruik de IMAGEO AquaLight niet als deze beschadigd is.
- Gebruik alleen de adapter die bij de lader is meegeleverd. Als u een andere adapter gebruikt met de verkeerde polariteit of stroomsterkte, kan het apparaat worden beschadigd.

Adapter

Model: stroomsterkte met schakelaar regelbaar
Primair: 100-240V 60/50 Hz 180 mA
Secundair: 12V ⎓ 500 mA 6VA
Polariteit: – ● +

Oplader

12V ⎓ 500 mA 6VA
Polariteit: – ● +

Veiligheid en het milieu

De LED-module in de IMAGEO AquaLight is een Klasse 1-LED-product, gemaakt met hoogwaardige materialen en onderdelen die kunnen worden gerecycled.

Als u de verpakking, de adapter of de lader weggooit, dient u altijd de lokale wetgeving te volgen en recyclemogelijkheden te benutten. IMAGEO AquaLights bevatten oplaadbare batterijen (Ni-MH). Deze kunt u niet vervangen. Verwijder de batterijen niet.

Garantie

De garantie van Philips is één jaar geldig als u het product volgens de instructies en met het beoogde doel gebruikt. Vergoedingsaanvragen worden alleen geaccepteerd na ontvangst van het originele aankoopbewijs (factuur of kassabon) met daarop de aankoopdatum, de naam van de dealer en een beschrijving van het product.

Let op!
- Laad het product regelmatig op.
- De batterijen kunnen beschadigd raken als deze langer dan drie maanden niet worden gebruikt.

De Philips-garantie komt te vervallen indien:

- er iets gewijzigd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt is op het aankoopbewijs,
- de productbeschrijving gewijzigd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt is,
- een defect is ontstaan als gevolg van extreme omstandigheden die niet apparaat-eigen zijn, zoals onweer, overstroming, brand, onjuist gebruik of nalatigheid,
- de adapter, lader of IMAGEO AquaLight uit elkaar is gehaald.

Indien uw Philips-product niet goed werkt, raden wij u aan eerst de gebruiksaanwijzing te raadplegen. Kunt u de oplossing daarin niet vinden, neem dan contact op met uw dealer of ga naar de consumentenwebsite van Philips op www.philips.com/homelighting

Reserveonderdelen

Reserveonderdelen kunnen worden besteld via de website van Philips. Ga naar: www.philips.com/homelighting en klik op SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven.

Website: www.philips.com/homelighting
Telefoonnummer: +800 7445 4775

Gemaakt in China
Royal Philips Electronics, Nederlands

CE

NO Brukerhåndbok for AquaLight

Gratulerer med kjøpet. Takk for at du kjøpte Philips IMAGEO AquaLight 3-settet. Les instruksjonene nøye før du bruker AquaLights. Ved å følge instruksjonene vil du kunne glede deg over alle fordelene med Philips IMAGEO AquaLight-produktene i en lengst mulig periode. Settet består av tre individuelle flytende AquaLight-lamper som fungerer med

[illegible]



Du må ikke bruke væsker som inneholder parfyme.
Du må ikke utsette produktene for ekstreme temperaturer.

Sikkerhetsinstruksjoner

- Hold adapteren og laderen unna væsker og damp.
- Av sikkerhetsgrunner og i henhold til betingelsene i garantien skal laderen og IMAGEO AquaLight ikke åpnes.
- Du må ikke bruke IMAGEO AquaLight hvis de er ødelagte.
- Du må bare bruke adapteren som leveres sammen med laderen. Hvis du bruker en annen adapter med feil polaritet eller strøm, kan det skade apparatet ditt.

Adapter

Modell: Strømforsyning i svitsj-modus
Pri.: 100–240 V, 60/50 Hz 180 mA
Sek.: 12 V ⎓ 500 mA 6VA
Polaritet: – ● +

Lader

12 V ⎓ 500 mA 6VA
Polaritet: – ● +

Sikkerhet og miljøet

LED-modulen i IMAGEO AquaLight er et LED-produkt i klasse I som er laget av materialer og deler av høy kvalitet. Materialene og delene kan resirkuleres.

Når du kvitter deg med emballasjen, adapteren og laderen, må du alltid påse at du følger lokale regler og bruke alle muligheter for resirkulering. IMAGEO AquaLight inneholder oppladbare batterier (Ni-MH). De kan ikke byttes – ikke ta ut batteriene.

Garanti

Philips' ettårsgaranti er gyldig hvis produktet brukes i henhold til instruksjonene og til det tiltenkte formålet. Krav blir bare godkjent ved fremvisning av originalt kjøpsbevis (faktura, salgsbevis eller kvittering) som bekrefter kjøpsdatoen, navnet på forhandleren og en beskrivelse av produktet.

Obs!
- Lad opp regelmessig.
- Batterier kan bli skadet hvis de ikke brukes på mer enn tre måneder.

Philips-garantien blir ugyldig hvis:

- noe har blitt endret, krysset over, slettet eller er uleselig på pakkseddelen
- produktbeskrivelsen har blitt endret, krysset over, slettet eller er uleselig
- en defekt er forårsaket av ekstreme forhold som ikke er naturlige for apparatet, for eksempel lyn, flom, brann, feil bruk eller uaktsomhet
- adapteren, laderen eller IMAGEO AquaLight har blitt demontert

Hvis Philips-produktet ikke fungerer på riktig måte, anbefaler vi at du ser på brukerinstruksjonene først. Hvis du ikke finner løsningen der, kan du ta kontakt med forhandleren eller se på Philips' webområde for forbrukere på www.philips.com/homelighting

Reservedeler

Reservedeler kan bestilles fra webområdet til Philips. Gå til:
www.philips.com/homelighting og klikk på SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Nederland.

Webområde: www.philips.com/homelighting
Telefonnummer: +800 7445 4775

Laget i Kina.
Royal Philips Electronics, Nederland

CE

PL Instrukcja obsługi lampek AquaLight

Gratulujemy zakupu! Dziękujemy za zakup zestawu 3 lampek Philips IMAGEO AquaLight. Przed pierwszym użyciem lampek AquaLight należy dokładnie zapoznać się z ich instrukcją obsługi. Pozwoli to korzystać ze wszystkich zalet produktów Philips IMAGEO AquaLight przez możliwie najdłuższy okres. Zestaw zawiera trzy lampki AquaLight, które wykorzystują diody LED, symulujące światło świec.

Ten produkt unosi się na wodzie i służy do celów dekoracyjnych. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie zanurzaj zasilacza ani podstawy ładującej w wodzie.

Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy (patrz rysunek):
- 1 zasilacz (A)
- 1 podstawa ładująca (B)
- 3 lampki AquaLight (C)

Pierwsze użycie lampek IMAGEO AquaLight

Przed pierwszym użyciem lampek IMAGEO AquaLight należy je ładować przez co najmniej 10 godzin aż do wyłączenia czerwonego wskaźnika w podstawie ładującej.

Podłącz wtyczkę zasilacza (A) do podstawy ładującej (B). Następnie podłącz zasilacz (A) do gniazdka elektrycznego. Wskaźnik na podstawie ładującej zmieni kolor na czerwony. Umieść trzy lampki IMAGEO AquaLight (C) w otworach w podstawie ładującej. Akumulatory Ni-MH w lampkach (C) są teraz ładowane. Po upływie około 10 godzin akumulatory będą w pełni naładowane, a wskaźnik zgaśnie. Odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego. Lampki (C) mogą teraz działać przez około 20 godzin.

Bardzo ważne — ponowne ładowanie

W celach bezpieczeństwa w urządzeniu znajduje się wbudowany zegar, który automatycznie kończy ładowanie po 10 godzinach. Akumulatory są wtedy w pełni naładowane. Aby ponownie uruchomić zegar i rozpocząć ładowanie, naciśnij przycisk w podstawie ładującej (Press to charge). Zapali się czerwony wskaźnik i rozpocznie się ładowanie.

W normalnych okolicznościach akumulatory IMAGEO AquaLight można ładować około pięćset razy bez utraty pojemności. Później pojemność akumulatorów zacznie się zmniejszać. Kres przydatności akumulatorów nastąpi po około tysiącu ładowaniach.

Włączanie i wyłączanie lampek IMAGEO AquaLight

Aby włączyć lampki IMAGEO AquaLight, pochyl je pod kątem 90 stopni (patrz rysunek D).
Lampki wyłącza się w ten sam sposób.

Czyszczenie i konserwacja

Przed umieszczeniem lampek IMAGEO AquaLight na podstawie ładującej upewnij się, że są suche.

Odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego. Wtedy zasilacz i podstawę ładującą można wyczyścić suchą szmatką. Lampki IMAGEO AquaLight można także czyścić wilgotną szmatką. Nie używaj środków czyszczących ani nie myj lampek w zmywarce!



Korzystaj wyłącznie z zasilacza dołączonego do zestawu.
Nie zanurzaj zasilacza ani podstawy ładującej w wodzie.
Nie używaj płynów zapachowych.
Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Zasilacz i ładowarkę przechowuj z dala od płynów i wilgoci.
- Z racji bezpieczeństwa i zgodnie z warunkami gwarancji nie należy otwierać zasilacza, ładowarki ani lampek IMAGEO AquaLight.
- Nie używaj lampek IMAGEO AquaLight, jeśli są uszkodzone.
- Korzystaj wyłącznie z zasilacza dołączonego do ładowarki. Używanie z innego zasilacza z niewłaściwą biegunowością lub prądem może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Zasilacz

Model: zasilacz impulsowy
Prąd wejś.: 100–240 V 60/50 Hz 180 mA
Prąd wyjś.: 12 V ⎓ 500 mA 6VA
Biegunowość: – ● +

Ładowarka

12 V ⎓ 500 mA 6VA
Biegunowość: – ● +

Bezpieczeństwo i ochrona środowiska

Moduł LED w lampkach IMAGEO AquaLight to diody LED klasy I wykonane z wysokiej jakości materiałów i części, które podlegają recyklingowi.

W przypadku wyrzucania opakowania, zasilacza lub ładowarki należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących recyklingu. Lampki IMAGEO AquaLight zawierają akumulatory Ni-MH. Nie wolno ich wymieniać ani wyjmować.

Gwarancja

Roczna gwarancja firmy Philips jest ważna pod warunkiem, że produkt jest używany zgodnie z instrukcją i jego przeznaczeniem. Reklamacje będą przyjmowane wyłącznie po przedstawieniu oryginalnego dowodu zakupu (faktury lub paragonu) zawierającego datę zakupu, imię i nazwisko sprzedawcy oraz opis produktu.

Uwaga!
- Akumulatory należy regularnie ładować.
- Pozostawienie nieużywanych akumulatorów przez ponad trzy miesiące może spowodować ich uszkodzenie.

Gwarancja firmy Philips traci ważność, jeśli:

- cokolwiek zostało zmienione, skreślone, usunięte lub jest nieczytelne na dowodzie zakupu;
- opis produktu został zmieniony, skreślony, usunięty lub jest nieczytelny;
- uszkodzenie powstało na skutek okoliczności niezwiązanych z urządzeniem, na przykład z powodu wyładowań atmosferycznych, powodzi, pożaru, nieprawidłowego użytkowania lub zaniedbania;
- zasilacz, ładowarkę lub lampki IMAGEO AquaLight rozłożono na części.

Jeśli produkt firmy Philips nie działa prawidłowo, zalecamy zapoznać się z instrukcjami. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub odwiedź stronę internetową firmy Philips pod adresem www.philips.com/homelighting

Części zapasowe

Części zapasowe można zamawiać na stronie internetowej firmy Philips. Przejdź na stronę:
www.philips.com/homelighting i kliknij łącze SparePart WebShop (Sklep internetowy części zamiennych).

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Holandia.

Strona internetowa:
www.philips.com/homelighting
Numer telefonu: +800 7445 4775

Wyprodukowano w Chinach
Royal Philips Electronics, Holandia

CE

PT Manual das AquaLight

Parabéns pela sua compra! Obrigado por adquirir o conjunto AquaLight 3 IMAGEO da Philips. Leia atentamente estas instruções antes de utilizar as AquaLight. Se seguir as instruções, irá tirar pleno partido dos produtos AquaLight IMAGEO da Philips durante o maior período de tempo possível. O conjunto consiste em três lâmpadas flutuantes AquaLight que funcionam com tecnologia LED e simulam o efeito das velas.

Este produto foi concebido para decoração na água e flutua na água; não permita que seja manuseado por crianças e não submerja o adaptador e a base de carga na água.

Confirme que a embalagem contém os seguintes itens (ver diagrama)
- 1 Adaptador (A)
- Base de carga (B)
- 3 AquaLights (C)

Utilizar as AquaLight IMAGEO pela primeira vez

Antes de utilizar as AquaLight IMAGEO pela primeira vez, carregue-as durante um período mínimo de 10 horas, até que o indicador LED vermelho na base de carga se desligue.

Ligue o adaptador (A) à base de carga (B) com a ficha CC. Ligue o adaptador (A) a uma tomada eléctrica. O indicador LED na base de carga apresentar-se-á vermelho. Introduza as três AquaLight IMAGEO (C) nas ranhuras da base de carga. As pilhas Ni-MH nas AquaLight (C) encontram-se agora em carregamento. Após cerca de 10 horas, as pilhas estarão totalmente carregadas e o indicador LED desligar-se-á. Retire o adaptador da tomada eléctrica. As AquaLight IMAGEO (C) podem agora iluminar-se durante cerca de 20 horas.

Muito importante para carregamentos repetidos

Por razões de segurança, um temporizador incorporado termina automaticamente o ciclo de carga após 10 horas. As pilhas encontrar-se-ão totalmente carregadas. Para repor o temporizador e reiniciar o ciclo de carga, prima o botão na base de carregamento (Prima para carregar): a luz vermelha acende-se, reiniciando-se o ciclo de carga de 10 horas.

Em circunstâncias normais, as pilhas nas AquaLight IMAGEO podem ser carregadas cerca de quinhentas vezes sem perda de capacidade. Depois desse limite, a capacidade começará a deteriorar-se lentamente. As pilhas atingem o fim da sua vida útil após cerca de mil carregamentos.

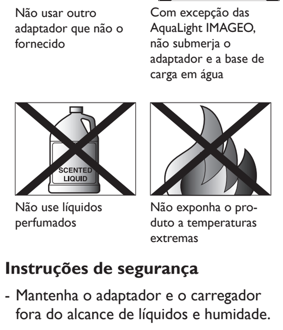
Ligar/desligar as AquaLight IMAGEO

Para ligar as AquaLight IMAGEO, basta incliná-las num ângulo de 90° (consultar o diagrama (D)).
As AquaLights podem ser desligadas da mesma forma.

Limpeza e manutenção

Certifique-se de que as AquaLight IMAGEO estão secas antes de as colocar na base de carga.

Retire o adaptador da tomada eléctrica. O adaptador e a base de carga podem agora ser limpos com um pano seco. As AquaLight IMAGEO podem ser limpas com um pano húmido. Não use agentes de limpeza! Não deve colocar as AquaLight IMAGEO na máquina de lavar loiça.



Não usar outro adaptador que não o fornecido
Com excepção das AquaLight IMAGEO, não submerja o adaptador e a base de carga em água
Não use líquidos perfumados
Não exponha o produto a temperaturas extremas

Instruções de segurança

- Mantenha o adaptador e o carregador fora do alcance de líquidos e humidade.
- Por razões de segurança e nos termos da garantia, o adaptador, o carregador e as AquaLight IMAGEO não devem ser abertos.
- Não use as AquaLight IMAGEO caso estejam danificadas.
- Use apenas o adaptador fornecido com o carregador. A utilização de outro adaptador, com uma tensão ou polaridade diferentes, pode danificar o aparelho.

Adaptador

Modelo: Alimentação a comutador
Pri: 100-240V — 60/50 Hz 180 mA
Sec: 12V ⎓ 500 mA 6VA
Polaridade: – ● +

Carregador

12V ⎓ 500 mA 6VA
Polaridade: – ● +

Segurança ambiental

O módulo LED e as AquaLight IMAGEO constituem um produto LED de Classe I, produzidos a partir de materiais e peças recicláveis de alta qualidade.

Ao eliminar a embalagem, o adaptador e o carregador, certifique-se de que são respeitados os regulamentos locais e de que são consideradas todas as possibilidades de reciclagem. As AquaLight IMAGEO contêm pilhas (Ni-MH) recarregáveis. As pilhas não podem ser substituídas — não as remova.

Garantia

A garantia de um ano da Philips é válida se o produto for utilizado de acordo com as instruções e com o fim a que se destina. Serão aceites reclamações após envio da talão de compra original (factura, talão ou recibo) com indicação da data de compra, nome do fornecedor e descrição do produto.

Atenção!
- Carregue regularmente.
- Podem ocorrer danos nas pilhas se as mesmas não forem usadas durante um período superior a três meses.

A garantia da Philips é invalidada se:

- Os dados do documento tiverem sido alterados, riscados, apagados ou tornados ilegíveis,
- A descrição do produto tiver sido alterada, riscada, eliminada ou tornada ilegível,
- A causa do defeito se dever a circunstâncias extremas extrínsecas ao aparelho — por exemplo, trovoadas, inundações, incêndios, uso incorrecto ou negligência,
- O adaptador, o carregador e as AquaLight IMAGEO tiverem sido desmontados.

Se o seu produto Philips não funciona correctamente, recomendamos que leia as instruções de utilização em primeiro lugar. Se não conseguir solucionar o problema, contacte o seu fornecedor ou consulte o Web site da Philips em www.philips.com/homelighting

Peças sobresselentes

As peças sobresselentes podem ser encomendadas através do Web site da Philips. Visite:
www.philips.com/homelighting e clique em SparePart WebShop (Loja Web para peças sobresselentes).

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Holanda.

Web site: www.philips.com/homelighting
Telefone: +800 7445 4775

Fabricado na República Popular da China
Royal Philips Electronics, Holanda
Setembro de 2007

CE

RO Manual pentru AquaLight

Felicitări pentru achiziţia făcută! Vă mulţumim că aţi achiziţionat setul Philips IMAGEO AquaLight 3. Citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni înainte de a folosi lămpile AquaLight. Urmând aceste instrucţiuni, vă veţi putea bucura pe deplin de toate calităţile produselor Philips IMAGEO AquaLight o perioadă cât mi lungă de timp. Setul este format din tei lămpi plutitoare AquaLight independente care funcţionează pe bază de LED-uri şi simulează lumina lumânărilor.

Acest produs este destinat decorării, plutind pe apă; nu lăsaţi copiii să se joace cu el şi nu scufundaţi adaptorul şi baza de încărcare în apă.

Asiguraţi-vă că pachetul conţine următoarele articole (consultaţi diagrama)
- 1 Adaptor (A)
- 1 Bază de încărcare (B)
- 3 Lămpi AquaLight (C)

Utilizarea IMAGEO AquaLight prima dată

Înainte de a utiliza IMAGEO AquaLight prima dată, încărcaţi-le cel puţin 10 ore, până când LED-ul indicator roşu de pe baza de încărcare se stinge.

Conectaţi adaptorul (A) la baza de încărcare (B) folosind fişa CC. Apoi conectaţi adaptorul (A) în priză. LED-ul indicator de pe baza de încărcare va fi acum roşu. Inseraţi cele trei lămpi IMAGEO AquaLight (C) în orificiile din baza de încărcare. Bateriile Ni-MH din lămpile AquaLight (C) sunt încărcate. După aproximativ 10 ore, bateriile vor fi încărcate complet, iar LED-ul indicator se va stinge. Scoateţi adaptorul din priză. Lămpile IMAGEO AquaLight (C) pot sta aprinse acum timp de aproximativ 20 de ore.

Foarte important pentru încărcarea repetată

Din motive de siguranţă, există un cronometru integrat care întrerupe ciclul de încărcare automat după 10 ore. Atunci, bateriile vor fi încărcate complet. Pentru a reiniţializa cronometrul integrat şi pentru a reporni ciclul de încărcare din nou, apăsaţi butonul de pe baza de încărcare (Se apasă pentru încărcare), iar LED-ul roşu se va aprinde şi ciclul de încărcare de zece ore va reîncepe.

În condiţii normale, bateriile din IMAGEO AquaLight pot fi încărcate de aproximativ cinci sute de ori fără a pierde din capacităţi. Apoi, capacitatea acestora va începe să scadă treptat. Bateriile vor ajunge la sfârşitul duratei de viaţă după ce vor fi încărcate de cca. o mie de ori.

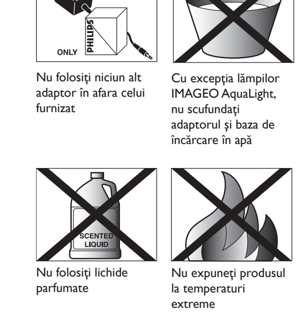
Aprinderea şi stingerea lămpilor IMAGEO AquaLight

Pentru a aprinde lămpile IMAGEO AquaLight, înclinaţi-le pur şi simplu la 90 de grade (consultaţi diagrama (D)).
Produsele AquaLight pot fi stinse în acelaşi mod.

Curăţare şi întreţinere

Asiguraţi-vă că lămpile IMAGEO AquaLight sunt uscate înainte de a le aşeza pe baza de încărcare

Scoateţi adaptorul din priză. Adaptorul şi baza de încărcare pot fi curăţate cu o cârpă uscată. Lămpile IMAGEO AquaLight pot fi curăţate cu o cârpă umedă. Nu folosiţi agenţi de curăţare! Lămpile IMAGEO AquaLight nu trebuie introduse în maşina de spălat vase.



Nu folosiţi niciun alt adaptor în afara celui furnizat
Cu excepţia lămpilor IMAGEO AquaLight, nu scufundaţi adaptorul şi baza de încărcare în apă
Nu folosiţi lichide parfumate
Nu expuneţi produsul la temperaturi extreme

Instrucţiuni de siguranţă

- Nu lăsaţi adaptorul şi încărcătorul în apropierea lichidelor şi a umezelii.
- Din motive de siguranţă şi condiţionat de termenii garanţiei, adaptorul, încărcătorul şi lămpile IMAGEO AquaLight nu trebuie desfăcute.
- Nu utilizaţi lămpile IMAGEO AquaLight dacă sunt deteriorate.
- Utilizaţi numai adaptorul furnizat împreună cu încărcătorul. Folosirea altui adaptor cu polaritate sau tensiunea greşită vă poate deteriora aparatul.

Adaptor

Model: Sursă cu comutaţie
Circuit primar: 100-240V-60/50 Hz 180 mA
Circuit secundar: 12V ⎓ 500 mA 6VA
Polaritate: – ● +

Unitate de încărcare

12V ⎓ 500m A 6VA
Polaritate: – ● +

Siguranţă şi mediu înconjurător

Modulul LED din IMAGEO AquaLight este un produs LED de clasă I, confecţionat din materiale şi piese de înaltă calitate, care pot fi reciclate.

La scoaterea din uz a ambalajului, a adaptorului şi a încărcătorului respectaţi întotdeauna reglementările locale şi profitaţi de posibilităţile de reciclare. Lămpile IMAGEO AquaLight conţin baterii (Ni-MH) reciclabile. Acestea nu pot fi înlocuite - nu scoateţi bateriile.

Garanţie

Garanţia de un an Philips este valabilă dacă produsul este utilizat în conformitate cu instrucţiunile şi în scopul prescris. Revendicările vor fi acceptate numai la prezentarea dovezii de achiziţie originale (factură, bon de vânzare sau chitanţă) consemnând data achiziţiei, numele distribuitorului şi o descriere a produsului.

Atenţie!
- Încărcaţi în mod regulat.
- Bateriile pot fi deteriorate când nu sunt utilizate timp de trei luni.

Garanţia Philips se prescrie dacă:

- Au fost efectuată orice modificare, barare, ştergere sau orice element a fost făcut ilizibil pe fişa de achiziţie,
- Descrierea produsului a fost modificată, barată, ştearsă sau făcută ilizibilă,
- S-a provocat o defecţiune din cauza unor circumstanţe nelegate de aparat, de exemplu fulgerare, inundare, incendiere, utilizare incorectă sau neglijenţă,
- Adaptorul, încărcătorul sau lămpile IMAGEO AquaLight au fost dezasamblate.

Dacă produsul dvs. Philips nu funcţionează corect, sfătuim să consultaţi instrucţiunile pentru prima utilizare. Dacă nu găsiţi soluţia, puteţi contacta distribuitorul sau puteţi consulta site-ul Web Philips pentru clienţi la adresa www.philips.com/homelighting

Piese de schimb

Piesele de schimb pot fi comandate de pe site-ul Philips. Deplasare la:
www.philips.com/homelighting şi faceţi clic pe SparePart WebShop (Magazin virtual piese de schimb).

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, The Netherlands.

Site Web: www.philips.com/homelighting
Număr de telefon: +800 7445 4775

Fabricat în P.R.C
Royal Philips Electronics, The Netherlands

CE

RU Руководство пользователя для AquaLight

Поздравляем с покупкой! Благодарим вас за то, что вы приобрели систему IMAGEO AquaLight 3 от Philips. Перед эксплуатацией AquaLights внимательно ознакомьтесь с данными инструкциями. Соблюдая указания инструкции, вы сможете использовать все преимущества продуктов IMAGEO AquaLight от Philips в течение максимально длительного времени. Система состоит из трех отдельных плавающих светильников AquaLight, основанных на технологии светодиодов и имитирующих пламя свечей.

Этот продукт разработан для декорирования водоемов. Продукт плавает на поверхности воды. Не позволяйте детям играть с ним, а также не погружайте в воду адаптер и зарядную базу.

Проверьте наличие в комплекте следующих принадлежностей (см. диаграмму)
- 1 Адаптер (A)
- 1 Зарядная база (B)
- 3 AquaLights (C)

Введение в эксплуатацию светильников IMAGEO AquaLight

Перед первым использованием светильников IMAGEO AquaLight заряжайте их не менее 10 часов, пока не погаснет красный индикатор на зарядной базе.

Подсоедините адаптер (A) к зарядной базе (B) с помощью вилки постоянного тока. Затем вставьте адаптер (A) в розетку электросети. На зарядной базе загорится красный индикатор. Вставьте 3 светильника IMAGEO AquaLight (C) в отверстия на зарядной базе. Начналась зарядка аккумуляторных батарей Ni-MH в светильнике AquaLight (C). Через 10 часов аккумуляторные батареи будут полностью заряжены и индикатор погаснет. Извлеките адаптер из розетки. Теперь светильник IMAGEO AquaLight (C) может гоерть автономно около 20 часов.

Важная информация для повторной зарядки

В целях обеспечения безопасности система оснащена встроенным таймером, который автоматически прекращает зарядный цикл через 10 часов. Аккумуляторные батареи полностью заряжены. Для перезапуска встроенного таймера и начала нового зарядного цикла необходимо нажать кнопку на зарядной базе (Начало зарядки), после чего загорится красный индикатор и начнется новый 10-часовой зарядный цикл.

При обычных условиях, аккумуляторные батареи светильника IMAGEO AquaLight могут выдержать до 500 зарядных циклов без потери емкости. После этого емкость постепенно начнет снижаться. Срок службы батарей кончится приблизительно после тысячи зарядных циклов.

Включение/Выключение светильника IMAGEO AquaLight

Чтобы включить светильник IMAGEO AquaLight, просто наклоните его под углом 90 градусов (см. диаграмму (D)).
Таким же способом AquaLights выключают.

Очистка и обслуживание

Перед установкой светильников IMAGEO AquaLight на зарядную базу убедитесь, что они сухие.

Извлеките адаптер из розетки электросети. После этого адаптер и зарядную базу можно чистить сухой тканью. Светильники IMAGEO AquaLight можно также очищать влажной тканью. Запрещается использовать чистящие средства! Светильники IMAGEO AquaLight нельзя мыть в посудомоечной машине.



Используйте только входящий в комплект адаптер
Запрещается погружать в воду другие принадлежности системы, кроме светильников IMAGEO AquaLight (адаптер, зарядную базу)
Запрещается использовать парфюмированные жидкости
Запрещается подвергать продукты высокой температуре

Инструкции по безопасности

- Берегите адаптер и зарядное устройство от жидкостей и влаги.
- В целях обеспечения безопасности и соблюдения условий гарантии, запрещается вскрывать или разбирать адаптер, зарядное устройство и светильники IMAGEO AquaLight.
- Запрещается использовать поврежденные светильники IMAGEO AquaLight.
- Используйте только входящий в комплект адаптер. Использование адаптера с другой полярностью может повредить устройство.

Адаптер

Модель: Включение режима питания
Раб.: 100-240 В-60/50 Гц 180 мА
Безоп.: 12 В ⎓ 500 мА 6 ВА
Полярность: – ● +

Зарядное устройство

12 В ⎓ 500 мА 6 ВА
Полярность: – ● +

Безопасность и защита окружающей среды

Светильники IMAGEO AquaLight оснащены индикаторным модулем класса I, изготовленным из высококачественных материалов и деталей, подлежащих утилизации.

Утилизируйте упаковочный материал, адаптер и зарядное устройство в соответствии с местными правилами и возможностями продукта. Светильник IMAGEO AquaLight оснащен аккумуляторными батареями (Ni-MH). Запрещается извлекать и заменять батареи.

Гарантия

Годовая гарантия Philips является действительной, если продукт эксплуатировался по назначению и в соответствии с инструкциями. Претензии покупателей принимаются только при наличии документов, подтверждающих покупку (накладная, платежная квитанция или чек) с указанием даты покупки, имени продавца и описанем продукта.

Внимание!
- Регулярно заряжайте аккумуляторы.
- При отсутствии эксплуатации в течение более чем трех месяцев аккумуляторы могут быть испорчены.

Гарантия Philips является недействительной, если:

- На квитанции об оплате имеются исправления, зачеркивания или если квитанция нечитаема,
- На описании продукта имеются исправления, зачеркивания, или если описание нечитаемо,
- Причиной дефекта являются чрезвычайные обстоятельства, не имеющие отношения к работе устройства, как то: удар молнии, наводнение, пожар, неправильная или небрежная эксплуатация,
- Адаптер, зарядное устройство или светильник IMAGEO AquaLight были разобраны.

Если продукт Philips не работает должным образом, рекомендуется сначала обратиться к инструкции. Если не удается устранить неисправность, обратитесь по месту покупки или получите информацию на сайте поддержки потребителей Philips www.philips.com/homelighting

Запасные части

Запасные части можно заказать через веб-сайт Philips. Перейдите по адресу: www.philips.com/homelighting и щелкните Интернет-магазин запасных частей.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I № 10461
5600 VB, Эйндховен, Нидерланды.
+800 7445 4775

Вебсайт: www.philips.com/homelighting

Сделано в КНР
Royal Philips Electronics, Нидерланды
Сентябрь 2007

CE

SK Návod k svietidlám AquaLight

Blahoželáme vám k zakúpeniu tohto výrobku. Ďakujeme, že ste si kúpili súpravu IMAGEO AquaLight 3 od spoločnosti Philips. Pred použitím svietidiel AquaLight si pozorne prečítajte nasledovné pokyny. Ich dodržiavaním budete môcť čo najdlhšie využívať všetky výhody výrobkov IMAGEO AquaLight od spoločnosti Philips. Súprava obsahuje tri samostatné plávajúce svietidlá AquaLight, ktoré využívajú technológiu LED a vytvárajú dojem svetla sviečok.

Tento výrobok je určený na vytváranie dekorácií na vode a pláva na vodnej hladine. Nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali a neponárajte adaptér ani nabíjaciu jednotku do vody.

Skontrolujte, či balenie obsahuje všetky nasledovné položky (pozrite si nákres)
- 1 adaptér (A)
- 1 nabíjacia jednotka (B)
- 3 svietidlá AquaLight (C)

Prvé použitie svietidiel IMAGEO AquaLight

Pred prvým použitím nabíjajte svietidlá IMAGEO AquaLight minimálne 10 hodín, až kým nezhasne červený indikátor LED na nabíjacej jednotke.

Pripojte adaptér (A) k nabíjacej jednotke (B) prostredníctvom konektora DC. Potom pripojte adaptér (A) do sieťovej zásuvky. Indikátor LED na nabíjacej jednotke sa rozsvieti načerveno. Vložte tri svietidlá IMAGEO AquaLight (C) do otvorov v nabíjacej jednotke. Ni-MH batérie v svietidlách AquaLight (C) sa budú nabíjať. Po približne 10 hodinách budú batérie úplne nabité a indikátor LED zhasne. Odpojte adaptér zo sieťovej zásuvky. Svietidlá IMAGEO AquaLight (C) možno teraz používať na svietenie po dobu približne 20 hodín.

Veľmi dôležité upozornenie pre opakované nabíjanie

Z bezpečnostných dôvodov zariadenie obsahuje vstavaný časovač, ktorý automaticky ukončí nabíjací cyklus po 10 hodinách. Batérie sú vtedy úplne nabité. Ak chcete spustiť vstavaný časovač znova, a tým opätovne spustiť nabíjanie, stlačte tlačidlo na nabíjacej jednotke (Press to charge (Stlačením zapnete nabíjanie)), čím sa znova rozsvieti červený indikátor a spustí sa 10-hodinový nabíjací cyklus.

Za bežných okolností batérie v svietidlách IMAGEO AquaLight umožňujú približne 500 nabití bez toho, aby došlo k poklesu ich kapacity. Pri ďalších nabíjaniach sa kapacita začne postupne znižovať. Batérie dosiahnu koniec svojej životnosti približne po 1000 nabitiach.

Zapnutie a vypnutie svietidiel IMAGEO AquaLight

Ak chcete svietidlo IMAGEO AquaLight zapnúť, jednoducho ho nakloňte pod uhlom 90 stupňov (pozrite si nákres (D)).
Rovnakým spôsobom možno svietidlá AquaLight vypnúť.

Čistenie a údržba

Pred umiestnením svietidiel IMAGEO AquaLight do nabíjacej jednotky musia byť svietidlá suché

Odpojte adaptér zo sieťovej zásuvky. Na čistenie adaptéra a nabíjacej jednotky možno použiť suchú tkaninu. Na čistenie svietidiel IMAGEO AquaLight možno použiť aj navlhčenú tkaninu. Nepoužívajte čistiace prostriedky! Svietidlá IMAGEO AquaLight nevkladajte do umývačky riadu.



Používajte len dodaný adaptér
Na rozdiel od svietidiel IMAGEO AquaLight, adaptér ani nabíjaciu jednotku nesmiete ponárať do vody
Nepoužívajte tekutiny obsahujúce parfum
Nevystavujte tieto výrobky nadmerným teplotám

Bezpečnostné pokyny

- Adaptér a nabíjaciu jednotku uchovávajte na miestach bez prítomnosti kvapalín a vlhkosti.
- Z bezpečnostných dôvodov a v súlade so záručnými podmienkami sa adaptér, nabíjacia jednotka ani svietidlá IMAGEO AquaLight nesmú otvárať.
- Ak sú svietidlá IMAGEO AquaLight poškodené, nepoužívajte ich.
- Používajte len adaptér dodaný s nabíjacou jednotkou. Použitie iného adaptéra s nesprávnou polaritou alebo prúdom môže zariadenie poškodiť.

Adaptér

Model: Spínaný napájací zdroj
Primárna strana: 100-240V - 60/50 Hz 180 mA
Sekundárna strana: 12V ⎓ 500 mA 6VA
Polarita: – ● +

Nabíjacia jednotka

12V ⎓ 500 mA 6VA
Polarita: – ● +

Bezpečnosť a životné prostredie

Modul LED v svietidle IMAGEO AquaLight predstavuje produkt LED triedy I, ktorý je vyrobený z vysokokvalitných materiálov a súčastí umožňujúcich recyklovanie.

Pri likvidácii obalu, adaptéra a nabíjacej jednotky vždy dodržiavajte miestne predpisy a využite možnosti recyklovania. Svietidlo IMAGEO AquaLight obsahuje nabíjateľné batérie (Ni-MH). Tieto batérie nemožno vymeniť, preto ich nevyberajte.

Záruka

Jednoročná záruka spoločnosti Philips platí, ak sa výrobok používa v súlade s pokynmi a na účel, na ktorý je určený. Reklamácia bude uznaná len po predložení originálneho dokladu o kúpe (faktúra, pokladničný blok alebo potvrdenka) s uvedením dátumu zakúpenia, názvu predajcu a popisu výrobku.

Upozornenie!
- Batérie pravidelne nabíjajte.
- Batérie sa môžu poškodiť, ak sa nepoužívajú dlhšie ako tri mesiace.

Záruka spoločnosti Philips zaniká, ak:

- na doklade o zakúpení bolo čokoľvek zmenené, prečiarknuté, vymazané alebo sa stalo nečitateľným,
- popis výrobku bol zmenený, prečiarknutý, vymazaný alebo sa stal nečitateľným,
- porucha je spôsobená mimoriadnymi okolnosťami, ktoré priamo nesúvisia so zariadením, napríklad bleskom, povodňou, požiarom, nesprávnym používaním alebo nedbanlivosťou,
- adaptér, nabíjacia jednotka alebo svietidlá IMAGEO AquaLight boli rozoberané.

Ak váš výrobok od spoločnosti Philips nepracuje správne, odporúčame vám, aby ste si najskôr prečítali pokyny na používanie výrobku. Ak týmto spôsobom nenájdete riešenie problému, obráťte sa na predajcu alebo si pozrite webovú lokalitu spoločnosti Philips pre zákazníkov na adrese www.philips.com/homelighting

Náhradné súčiastky

Náhradné súčiastky možno objednať na webovej lokalite spoločnosti Philips. Prejdite na lokalitu:
www.philips.com/homelighting a kliknite na položku SparePart WebShop (Internetový obchod s náhradnými súčiastkami).
Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Holandsko.

Webová lokalita: www.philips.com/homelighting
Telefónne číslo: +800 7445 4775

Vyrobené v ČĽR
Royal Philips Electronics, Holandsko

CE

SL Priročnik za AquaLight

Čestitamo za nakup! Hvala, ker ste kupili komplet treh svetilk Philips IMAGEO AquaLight. Pred uporabo svetilk natančno preberite ta navodila. Samo z upoštevanjem le-teh lahko najdalj možno obdobje izkoriščate vse lastnosti svetilke Philips IMAGEO AquaLight. Komplet vključuje tri posamezne plavajoče LED-svetilke AquaLight, ki simulirajo svetlobo sveč.

Ta izdelek se uporablja kot okrasni predmet na vodi. Ne dovolite, da bi se z njim igrali otroci. Adapterja in polnilnega podstavka ne potapljajte v vodo.

Preverite, ali paket vključuje naslednje predmete (glejte risbo)
- 1 adapter (A)
- 1 polnilni podstavek (B)
- 3 svetilke AquaLight (C)

Prva uporaba svetilke IMAGEO AquaLight

Svetilko IMAGEO AquaLight pred prvo uporabo polnite vsaj 10 ur, dokler rdeči LED-indikator na polnilnem podstavku ne preneha svetiti.

Vtič DC adapterja (A) priključite na polnilni podstavek (B). Nato adapter (A) vključite v omrežno vtičnico. LED-indikator na polnilnem podstavku začne svetiti rdeče. Tri svetilke IMAGEO AquaLight (C) vstavite v reže polnilnega podstavka. Baterije Ni-MH v svetilkah AquaLight (C) se začnejo polniti. Po približno 10 urah so baterije popolnoma napolnjene in LED-indikator ugasne. Adapter izključite iz omrežne vtičnice. Svetilke IMAGEO AquaLight (C) lahko zdaj uporabljate približno 20 ur.

Zelo pomembno za večkratno polnjenje

Iz varnostnih razlogov je vgrajen časovnik, ki polnjenje po 10 urah samodejno prekine. Po tem času so baterije popolnoma napolnjene. Da bi ponastavili vgrajeni časovnik in ponovno začeli s polnjenjem, pritisnite gumb na polnilnem podstavku (pritisnite za polnjenje). Rdeči indikator začne svetiti in 10-urno polnjenje se začne znova.

V normalnih pogojih lahko baterije v svetilki IMAGEO AquaLight polnite približno 500-krat, ne da bi se zmogljivost zmanjšala. Po tem se zmogljivost postopoma manjša. Baterije po približno tisoč polnjenjih niso več uporabne.

Vklop in izklop svetilke IMAGEO AquaLight

Svetilko IMAGEO AquaLight vklopite tako, da jo nagnete pod kotom 90 stopinj (glejte sliko (D)).
Izkopite jih na enak način.

Čiščenje in vzdrževanje

Preden svetilko IMAGEO AquaLight postavite na polnilni podstavek, se prepričajte, da je suha.

Adapter izključite iz omrežne vtičnice. Adapter in polnilni podstavek lahko očistite s suho krpo. IMAGEO AquaLight pa lahko očistite tudi z vlažno krpo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev! Svetilke IMAGEO AquaLight ne pomivajte v pomivalnem stroju.



Uporabljajte samo priloženi adapter
Adapterja in polnilnega podstavka ne potapljajte v vodo, razen pri IMAGEO AquaLight
Ne uporabljajte odišavljenih tekočin
Izdelkov ne izpostavljajte skrajnim temperaturam

Varnostna navodila

- Adapterja in polnilnika ne hranite v bližini tekočin in vlage.
- Iz varnostnih razlogov in zaradi veljavnosti garancije ne odpirajte adapterja, polnilnika in svetilke IMAGEO AquaLight.
- Svetilke IMAGEO AquaLight ne uporabljajte, če je poškodovana.
- Uporabljajte samo adapter, ki je priložen polnilniku. Uporaba drugega adapterja z napačno polarnostjo ali napetostjo lahko povzroči poškodovanje naprave.

Adapter

Model: Stikalni napajalnik
Pri: 100-240V - 60/50 Hz 180 mA
Sek: 12V ⎓ 500 mA 6VA
Polarnost: – ● +

Polnilnik

12V ⎓ 500 mA 6VA
Polarnost: – ● +

Varnost in okolje

LED-modul v svetilki IMAGEO AquaLight je LED-izdelek razreda I iz visokokakovostnih materialov in delov, ki jih lahko reciklirate.

Pri odlaganju embalaže, adapterja in polnilnika upoštevajte lokalne predpise in navodila za recikliranje. IMAGEO AquaLight vsebuje baterije za ponovno polnjenje (Ni-MH). Ni jih mogoče zamenjati, zato jih ne odstranjujte.

Garancija

Philipsova enoletna garancija je veljavna pod pogojem, da izdelek uporabljate v skladu z navodili in v pravi namen. Reklamacije bomo upoštevali samo, če izdelku predložite originalno potrdilo o nakupu (račun, blagajniški listek ali drugo potrdilo), na katerem so navedeni datum nakupa, naziv prodajalca in opis izdelka.

Pozor!
- Redno polnite.
- Če baterije ne uporabljate dlje kot tri mesece, se lahko poškodujejo.

Philipsova garancija je razveljavljena v naslednjih primerih:

- če je bilo na dobavnici karkoli spremenjeno, prečrtano, izbrisano ali zabrisano;
- če je bil opis izdelka spremenjen, prečrtan, izbrisan ali zabrisan;
- če so vzrok za okvaro skrajne razmere, ki niso značilne za napravo, kot so strela, poplava, požar, nepravilna uporaba ali malomarnost,
- če je bil razstavljen adapter, polnilnik ali svetilka IMAGEO AquaLight.

Če Philipsov izdelek ne deluje pravilno, najprej preberite navodila za uporabo. Če v njih ne najdete primerne rešitve, se obrnite na prodajalca ali Philipsovo spletno stran za uporabnike na naslovu www.philips.com/homelighting

Rezervni deli

Rezervne dele lahko naročite na Philipsovi spletni strani. Pojdite na:
www.philips.com/homelighting in kliknite na SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Nizozemska.
+800 7445 4775

Spletna stran: www.philips.com/homelighting

Izdelano v LR Kitajski
Royal Philips Electronics, Nizozemska

CE

SR Priručnik za AquaLight lampice

Čestitamo na kupovini!
Hvala vam što ste kupili komplet Philips IMAGEO AquaLight 3 lampica.
Pre upotrebe AquaLight lampica, pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Ako budete pratili ova uputstva, moći ćete da na najbolji način koristite proizvod Philips IMAGEO AquaLight i obezbedite najduži vek trajanja. Komplet se sastoji od tri zasebne AquaLight plutajuće lampice koje rade na principu LED tehnologije i simuliraju svetlost sveća.

Ovaj proizvod namenjen je za ukras na vodi, ne dozvoljavajte deci da se igraju sa njim i ne potapajte adapter i postolje za punjenje u vodu.

Proverite da li se u paketu nalaze sledeće stavke (pogledajte dijagram)
- 1 adapter (A)
- 1 postolje za punjenje (B)
- 3 AquaLight lampice (C)

Prvo korišćenje IMAGEO AquaLight lampica

Pre prvog korišćenja IMAGEO AquaLight lampica, punite ih najmanje 10 sati dok crvena LED dioda na postolju za punjenje ne prestane da sija.

Povežite adapter (A) na punjač (B) pomoću DC utikača (A). Zatim adapter (A) priključite u zidnu utičnicu. LED dioda na postolju za punjenje počinje da sija crveno. Postavite tri IMAGEO AquaLight (C) lampice u otvore na postolju za punjenje. Ni-MH baterije u AquaLight (C) lampicama počinju da se pune. Nakon oko 10 sati baterije će biti potpuno pune, pa će se LED indikator isključiti. Izvadite adapter iz zidne utičnice. IMAGEO AquaLight (C) lampice moći će da svetle oko 20 sati.

Veoma važno za učestalo punjenje

Iz bezbednosnih razloga, ugrađeni tajmer automatski prekida ciklus punjenja nakon oko 10 sati. Baterije su nakon toga potpuno pune. Da biste ponovo pokrenuli ugrađeni tajmer i ciklus punjenja, pritisnite dugme na postolju za punjenje (Press to charge), na šta crveno svetlo počinje da sija, a 10-časovni ciklus punjenja se ponovo pokreće.

U normalnim okolnostima, baterije u IMAGEO AquaLight lampicama mogu se puniti oko pet stotina puta bez gubitka kapaciteta. Zatim će kapacitet polako početi da opada. Baterije dostižu kraj životnog veka nakon što se napune oko hiljadu puta.

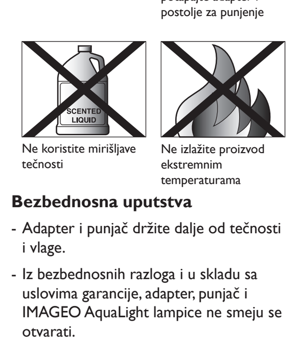
Uključivanje i isključivanje IMAGEO AquaLight lampica

Da biste uključili IMAGEO AquaLight lampice, jednostavno ih nagnite za 90 stepeni (pogledajte dijagram (D)).
AquaLight lampice se na isti način i isključuju.

Čišćenje i održavanje

Vodite računa da IMAGEO AquaLight lampice budu suve kada ih stavljate na postolje za punjenje

Izvadite adapter iz zidne utičnice. Adapter i postolje za punjenje zatim možete obrisati suvom krpom. IMAGEO AquaLight lampice mogu se čistiti i vlažnom krpom. Ne koristite sredstva za čišćenje! IMAGEO AquaLight lampice ne smeju se prati u mašini za sudove.



Koristite isključivo adapter koji ste dobili u kompletu
U vodu se smeju potapati samo IMAGEO AquaLight lampice, ne potapajte adapter i postolje za punjenje
Ne koristite mirišljave tečnosti
Ne izlažite proizvod ekstremnim temperaturama

Bezbednosna uputstva

- Adapter i punjač držite dalje od tečnosti i vlage.
- Iz bezbednosnih razloga i u skladu sa uslovima garancije, adapter, punjač i IMAGEO AquaLight lampice ne smeju se otvarati.
- Ne koristite IMAGEO AquaLight lampice ako su oštećene.
- Koristite isključivo adapter koji ste dobili uz punjač. Upotreba drugog adaptera sa pogrešnim polaritetom ili jačinom može oštetiti uređaj.

Adapter

Model: SMPS izvor napajanja
Ulaz: 100-240 V-60/50 Hz 180 mA
Izlaz: 12 V 500 mA 6VA

Polaritet:

Punjač
12 V 500 mA 6VA
Polaritet: – ● +

Bezbednost i životna sredina

Modul LED diode u IMAGEO AquaLight proizvodu pripada klasi I LED proizvoda, napravljenih od visokokvalitetnog materijala i delova koji se mogu reciklirati.

Pri odlaganju pakovanja, adaptera i punjača obavezno se pridržavajte lokalnih propisa i reciklirajte ih, ako je moguće. IMAGEO AquaLight lampice sadrže punjive (Ni-MH) baterije. One se ne mogu zameniti - ne vadite baterije.

Garancija

Jednogodišnja garancija kompanije Philips važi pod uslovom da se proizvod koristi u skladu sa uputstvom i u predviđenu svrhu. Reklamacije se prihvataju samo uz originalni dokaz o kupovini (fakturu ili račun) sa datumom kupovine, imenom distributera i opisom proizvoda.

Pažnja!
- Redovno punite proizvod.
- Može doći do oštećenja baterija ako se ne koriste duže od 3 meseca.

Philips garancija prestaje da važi ako je:

- Bilo šta promenjeno, precrtano, izbrisano ili je namerno učinjeno nečitljivim na dokazu o kupovini,
- Opis proizvoda promenjen, precrtan, izbrisan ili je namerno učinjen nečitljivim,
- Do problema došlo usled ekstremnih okolnosti koje nemaju veze sa karakteristikama proizvoda, na primer, usled udara groma, poplave, požara, nepravilne upotrebe ili nemara,
- Adapter, punjač ili IMAGEO AquaLight proizvod rastavljan.

Ako vaš Philips proizvod ne radi pravilno, preporučujemo da prvo pročitate uputstvo za upotrebu. Ako ne možete da pronađete rešenje, možete se obratiti prodavcu ili posetite Philips Web lokaciju za potrošače na adresi
www.philips.com/homelighting

Rezervni delovi
Rezervni delovi se mogu naručiti sa Web lokacije kompanije Philips:
www.philips.com/homelighting.
Kliknite na "SparePart WebShop".

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Holandija.

Web lokacija: www.philips.com/homelighting
Telefon: +800 7445 4775

Proizvedeno u Kini.
Royal Philips Electronics, Holandija

CE

SV Användarhandbok till AquaLight

Grattis till ditt köp! Tack för att du har köpt Philips IMAGEO AquaLight 3-set. Läs de här anvisningarna noggrant innan du använder AquaLight-lamporna. Genom att följa anvisningarna får du ut mesta möjliga av Philips IMAGEO AquaLight-produkter, under så lång tid som möjligt. Setet består av tre separata flytande AquaLight-lampor som kan användas med LED-teknik och simulerar skenet från stearinljus.

Den här produkten, som flyter på vatten, är ämnad att användas som prydnad på vatten. Låt inte barn leka med den och se till att adaptern och laddarbasenheten inte hamnar under vattenytan.

Kontrollera att paketet innehåller följande artiklar (se diagram)
- 1 Adapter (A)
- 1 Laddarbasenhet (B)
- 3 AquaLight-lampor (C)

Använda IMAGEO AquaLight för första gången

Innan du använder IMAGEO AquaLight för första gången laddar du lamporna i minst 10 timmar tills den röda lysdioden på laddarbasenheten har slocknat.

Anslut adaptern (A) till laddarbasenheten (B) via likströmskontakten. Anslut sedan adaptern (A) till ett vägguttag. Lysdioden på laddarbasenheten lyser nu rött. Sätt i de tre IMAGEO AquaLight-lamporna (C) i laddningsplatserna på laddarbasenheten. Ni-MH-batterierna i AquaLight-enheten (C) laddas nu. Efter cirka 10 timmar är batterierna fulladdade och lysdioden har slocknats. Ta bort adaptern från vägguttaget. IMAGEO AquaLight-enheten (C) kan nu vara tänd i cirka 20 timmar.

Mycket viktig information vid upprepad laddning

Av säkerhetsskäl finns det en inbyggd timer som automatiskt avbryter laddningen efter 10 timmar. Batterierna är då fulladdade. Om du vill återställa den inbyggda timern och starta om laddningscykeln trycker du på knappen på laddarbasenheten ("tryck för att ladda"). Lysdioden lyser då rött och den 10 timmar långa laddningscykeln påbörjas igen.

Under normala omständigheter kan batterierna till IMAGEO AquaLight-enheten laddas cirka 500 gånger med oförminskad kapacitet. Kapaciteten kommer därefter gradvis att minska. Efter cirka 1 000 laddningar har batterikapaciteten blivit så låg att batterierna kan anses vara färdiganvända.

Tända och släcka IMAGEO AquaLight-enheten

När du vill tända IMAGEO AquaLight-enheten lutar du den helt enkelt i 90 graders vinkel (se diagram (D)).
AquaLight-lamporna kan stängas av på samma sätt.

Rengöring och underhåll

Kontrollera att IMAGEO AquaLight-enheten är torr innan du placerar den på laddarbasenheten.

Ta bort adaptern från vägguttaget. Sedan kan du rengöra adaptern och laddarbasenheten med en torr duk. Till IMAGEO AquaLight-enheten kan du även använda en fuktad trasa. Använd inget rengöringsmedel! Rengör inte IMAGEO AquaLight-enheten i diskmaskinen.



Använd inte någon annan adapter än den som medföljde produkten
Se till att adaptern och laddarbasenheten inte hamnar under vatten när du använder IMAGEO AquaLight-lamporna i vatten.
Använd inte parfymerad vätska
Utsätt inte produkterna för extrema temperaturer.

Säkerhetsföreskrifter

- Förvara inte adaptern eller laddaren i närheten av vätska eller i fuktiga miljöer.
- Av säkerhetsskäl och enligt garantivillkoren ska adaptern, laddaren och IMAGEO AquaLight-enheten inte öppnas.
- Använd inte IMAGEO AquaLight-enheten om den är skadad.
- Använd endast den adapter som levererades med laddaren. Om du använder en annan adapter med fel polaritet eller strömstyrka kan det skada produkten.

Adapter

Modell: Strömförsörjningsenhet med olika lägen
Prior.: 100-240 V-60/50 Hz 180 mA
Sek.: 12 V ⎓ 500 mA 6VA
Polaritet: – ● +

Laddare

12 V ⎓ 500 mA 6VA
Polaritet: – ● +

Säkerhet och miljö

Lysdiodsmodulen i IMAGEO AquaLight-enheten är en klass I-lysdiodprodukt tillverkad av högkvalitetsmaterial och -delar som kan återvinnas.

Se till att alltid följa lokala föreskrifter och utnyttja tillgängliga möjligheter till återvinning när du kasserar förpackningen, adaptern och laddaren. IMAGEO AquaLight-enheten innehåller laddningsbara batterier (Ni-MH). De kan inte bytas ut - ta inte ur batterierna.

Garanti

Philips ettårsgaranti gäller om produkten används i enlighet med gällande anvisningar och för avsett ändamål. Anspråk accepteras endast vid uppvisande av det ursprungliga inköpsbeviset (faktura eller försäljningskvitto) där inköpsdatum, återförsäljarnamn och produktbeskrivning anges.

Obs!
- Ladda regelbundet.
- Batterierna kan skadas om de inte används under mer än tre månader.

Philips garanti gäller inte i följande fall:

- Något har ändrats, kryssats över, tagits bort eller gjorts oläsligt på inköpsbeviset.
- Produktbeskrivningen har ändrats, kryssats över, tagits bort eller gjorts oläslig.
- En skada har orsakats av extrema förhållanden som inte härrör från enhetens egna egenskaper, till exempel blixtnedslag, översvämning, brand, felaktig användning eller vårdslöshet,
- Adaptern, laddaren eller IMAGEO AquaLight-enheten har demonterats.

Om Philips-produkten inte fungerar som den ska rekommenderar vi att du först läser användningsanvisningarna. Om du inte hittar en lösning kontaktar du återförsäljaren eller besöker Philips-konsumentwebbplats på www.philips.com/homelighting

Reservdelar

Reservdelar kan beställas från Philips webbplats. Gå till:
www.philips.com/homelighting och klicka på SparePart WebShop (webbutik för reservdelar).

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Nederländerna.
+800 7445 4775

Webbplats: www.philips.com/homelighting

Tillverkad i P.R.C
Royal Philips Electronics, Nederländerna

CE

TR AquaLight Kılavuzu

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz! Philips IMAGEO AquaLight 3 setini satın aldığınız için teşekkür ederiz. AquaLight'ı kullanmaya başlamadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun. Bu talimatlara uyduğunuzda, Philips IMAGEO AquaLight ürünlerinin sağladığı avantajlardan mümkün olan en uzun süre yararlanabilirsiniz. Bu sette, YET teknolojisiyle çalışan ve mum ışığını taklit eden üç ayrı AquaLight yüzer lamba bulunmaktadır.

Bu ürün suda dekorasyon amaçlıdır, bu ürün suda yüzer, çocukların oynamasına izin vermeyin ve adaptörü ve şarj kaidesini suya batırmayın.

Ambalajda aşağıdaki parçaların bulunduğundan emin olun (şemaya bakın)
- 1 Adaptör (A)
- 1 Şarj kaidesi (B)
- 3 AquaLight lambası (C)

IMAGEO AquaLight ürününün ilk kez kullanımı

IMAGEO AquaLight ürününü ilk kez kullanmadan önce, şarj kaidesindeki kırmızı LED göstergesi sönene kadar en az 10 saat şarj edin.

DC fişi kullanarak adaptörü (A) şarj kaidesine (B) bağlayın. Sonra adaptörü (A) bir prize takın. Şarj kaidesindeki LED gösteresi kırmızı olmalıdır. Üç IMAGEO AquaLight ürününü (C) şarj kaidesindeki yuvalarına takın. AquaLight (C) içindeki Ni-MH piller şarj olmaya başlar. Yaklaşık 10 saat sonra, piller tamamen şarj olur ve LED göstergesi söner. Adaptörü prizden çıkarın. IMAGEO AquaLight (C) artık yaklaşık 20 saat süreyle kullanılabilir.

Tekrarlanan şarj işlemleri için önemli açıklama

Güvenlik amacıyla, 10 saat sonunda şarj işlemini otomatik olarak sonlandıran bir dahili zamanlayıcı bulunmaktadır. Bu süre sonunda piller tamamen şarj olur. Dahili zamanlayıcıyı tekrar başlatmak ve şarj işlemini tekrar başlatmak için şarj kaidesindeki (Şarj için basın) butonuna basmanız gerekir; bunun ardından kırmızı ışık yanar ve 10 saatlik şarj işlemi tekrar başlar.

Normal koşullarda, IMAGEO AquaLight içindeki piller kapasite kaybı olmadan yaklaşık beş yüz kez şarj edilebilir. Bundan sonra kapasite yavaş yavaş azalmaya başlar. Piller yaklaşık bin kez şarj edildikten sonra kullanım ömürlerini tüketirler.

IMAGEO AquaLight lambasının açılması ve kapatılması

IMAGEO AquaLight lambasını açmak için tek yapmanız gereken onları 90 derece yatırmak (bkz. şema (D)).
AquaLight'lar aynı şekilde kapatılabilirler.

Temizlik ve bakım

Şarj kaidesine yerleştirmeden önce IMAGEO AquaLight lambalarının kuru olduğundan emin olun

Adaptörü prizden çıkarın. Adaptör ve şarj kaidesi kuru bezle silinebilir. IMAGEO AquaLight ayrıca nemli bir bezle de silinebilir. Temizlik maddeleri kullanmayın! IMAGEO AquaLight bulaşık makinesinde yıkanmamalıdır.



Birlikte verilen dışında bir adaptör kullanmayın
IMAGEO AquaLight dışında adaptörü ve şarj kaidesini suya batırmayın
Parfümlü sıvılar kullanmayın
Ürünleri aşırı sıcağa maruz bırakmayın

Güvenlik talimatları

- Adaptörü ve şarj kaidesini sıvılardan ve nemden uzak tutun.
- Güvenlik amacıyla ve garanti koşulları uyarınca, adaptör, şarj kaidesi ve IMAGEO AquaLight kesinlikle açılmamalıdır.
- Hasarlıysa, IMAGEO AquaLight ürününü kullanmayın.
- Sadece şarj cihazıyla birlikte verilen adaptörü kullanın. Yanlış polariteye veya akıma sahip farklı bir adaptör kullanılması, cihazın hasar görmesine neden olabilir.

Adaptör

Model: Anahtarlı Güç Kaynağı
Primer: 100-240V-60/50Hz 180mA
Sekonder: 12V ⎓ 500mA 6VA
Polarite: – ● +

Şarj cihazı

12V ⎓ 500mA 6VA
Polarite: – ● +

Güvenlik ve çevre

IMAGEO AquaLight ile verilen LED modülü, geri dönüşümde kullanılabilen yüksek kaliteli malzeme ve parçalardan üretilmiş bir Sınıf I LED ürünüdür.

Ambalajı, adaptörü ve şarj cihazını atarken, her zaman yerel düzenlemelere uygun hareket edin ve geri dönüşüm olanaklarını araştırın. IMAGEO AquaLight ürününde şarj edilebilir (Ni-MH) piller bulunur. Bunlar değiştirilemez - pilleri çıkarmayın.

Garanti

Philips'in bir yıllık garantisi, ürünün kullanma talimatlarına ve amacına uygun olarak kullanılması halinde geçerlidir. Garanti talepleri ancak satın alma tarihini, satıcının adını ve ürün açıklamasını içeren satış belgesinin (fatura, makbuz veya fiş) orijinali ibraz edildiğinde kabul edilir.

Dikkat!
- Düzenli olarak şarj edin.
- Üç aydan uzun bir süre boyunca kullanılmadığında piller zarar görebilir.

Aşağıdaki durumlarda Philips garantisi geçersiz olur:

- Satın alma etiketinin değiştirilmesi, silinmesi, tahrif edilmesi veya okunmaz hale gelmesi,
- Ürün açıklamasının değiştirilmesi, silinmesi, tahrif edilmesi veya okunmaz hale gelmesi,
- Bir kusurun, yıldırım, sel, yangın, hatalı kullanım veya ihmal gibi cihazdan kaynaklanmayan olağandışı hallerden kaynaklanması,
- Adaptörün, şarj kaidesinin veya IMAGEO AquaLight ürününün demonte edilmesi.

Philips ürününüz düzgün çalışmıyorsa, önce kullanma talimatlarına başvurmanızı tavsiye ederiz. Çözüm bulamıyorsanız, satıcınıza başvurun ya da Philips tüketici web sitesini ziyaret edin: www.philips.com/homelighting

Yedek parçalar

Yedek parçalar Philips Internet sitesinden sipariş edilebilir. www.philips.com/homelighting adresine gidin ve Yedek Parça Internet Mağazası'nı tıklatın.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Hollanda.

Web sitesi: www.philips.com/homelighting
Tel: +800 7445 4775

Çin'de üretilmiştir
Royal Philips Electronics, Hollanda

CE

UK Посібник користувача AquaLight

Вітаємо вас із покупкою! Дякуємо за те, що ви придбали комплект IMAGEO AquaLight 3 від Philips. Перш ніж користуватись AquaLight, просимо уважно ознайомитися з цією інструкцією. За умови її виконання ви зможете протягом максимально тривалого часу вповні користуватись перевагами виробів IMAGEO AquaLight від Philips. Комплект складається з трьох окремих плаваючих ламп AquaLight, які працюють за технологією світлодіодів та імітують світло свічок.

Цей виріб призначено для прикрашання поверхні води, оскільки він плаває, тому не дозволяйте дітям гратися з ним і не занурюйте у воду адаптер і основу зарядного пристрою.

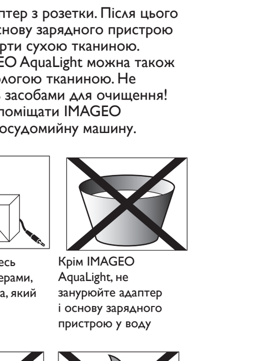
Перевірте наявність в упаковці таких предметів (див. схему)
- 1 адаптер (A)
- 1 зарядна платформа (B)
- 3 лампи AquaLight (C)

Перше користування виробом IMAGEO AquaLight

Перед першим використанням IMAGEO AquaLight виріб слід заряджати принаймні протягом 10 годин, поки не вимкнеться червоний світлодіодний індикатор на зарядній платформі.

Підключіть адаптер (A) до зарядної платформи (B) за допомогою штепсельної вилки для постійного струму. Потім вставте вилку адаптера (A) в розетку. Світлодіодний індикатор на зарядній платформі засвітиться

[illegible]



[illegible]

AquaLight, якщо вони пошкоджені.

- Користуйтесь лише адаптером, який постачається з зарядним пристроєм. Використання інших адаптерів з неправильною полярністю або струмом може пошкодити виріб.

Адаптер

Модель: Режим перемикання системи енергоживлення
Первинний: 100-240 В-60/50 Гц 180 мА
Вторинний: 12 В ⎓ 500 мА 6 В-А
Полярність: – ● +

Зарядний пристрій

12 В ⎓ 500 мА 6 В-А
Полярність: – ● +

Техніка безпеки і навколишнє середовище

Світлодіодний модуль в IMAGEO AquaLight є світлодіодним виробом класу I, виготовленим з високоякісних матеріалів та частин, придатних для переробки.
Під час утилізації упаковки, адаптера і зарядного пристрою завжди виконуйте місцеві нормативні положення і використовуйте доступні можливості вторинної переробки. IMAGEO AquaLight містить батареї (нікелево-металогідридні), які можна перезаряджати. Батареї не можна заміняти - не виймайте їх.

Гарантія

Гарантія Philips терміном на один рік дійсна, якщо виріб використовується згідно з інструкціями і за призначенням. Претензії приймаються лише за умови надання оригінального підтвердження покупки (рахунку, товарного чеку або квитанції про оплату), де вказано дату покупки, назву дилера та опис виробу.

Увага!
- Заряджайте виріб регулярно.
- Якщо батареї не використовувати понад три місяці, їх можна пошкодити.

Гарантія Philips не діє у таких випадках:

- у документі про покупку щось було змінене, викреслене, витерте або є нечитабельним;
- опис виробу було змінено, викреслено, витерто або він є нечитабельним;
- несправність виникла внаслідок невідповідних умов роботи приладу, наприклад, блискавки, потопу, пожежі, неправильного використання чи недбалості;
- адаптер, зарядний пристрій або IMAGEO AquaLight було розібрано.

Якщо ваш прилад Philips працює неправильно, ми рекомендуємо спочатку звернутись до інструкції. Якщо ви не знайдете рішення в інструкції, ви можете звернутись до свого дилера або на сайт для користувачів компанії Philips www.philips.com/homelighting

Запасні частини

Запасні частини можна замовити на веб-сайті Philips. Відвідайте сторінку: www.philips.com/homelighting та клацніть SparePart WebShop (веб-магазин запчастин).

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, The Netherlands.
+800 7445 4775

Адреса сайту: www.philips.com/homelighting

Виготовлено в КНР
Royal Philips Electronics, Нідерланди

CE